

背本國與他國所締結之條約。是一件非常之嚴重。與驚人之事。我希望我政府能坦白表示反對此種所爲。

奧太瓦 二十日。加拿大國防部長卡勒士頓。今日宣佈。自十二月一日起。實行提高海陸空軍基本軍餉。

據當局估計，加拿大每年軍餉，因此加多二千七百萬元左右。而每年軍餉總值，將超過三萬萬元。普通軍人軍餉，大約增加百分之十一，而軍官增加百分之八又二份之一。新入伍軍人，現在基本月薪爲

滿地可二十拾日加拿大社電。市警昨日在某宅後。小孩遊戲室內。搜獲假槍十二枝。古式手槍兩枝。四把劍及二十一號與二十拾五槍彈四顆。而逮捕男孩三名。一個十二歲。一個十三歲。而一個十五歲。據警方稱。三人已承認偷竊上述各物。

美國·干沙市拾九日合衆社電
·前月殘殺富商固連里士之子波比
之二綁匪 卡魯可氏三拾四歲。及
喜狄夫人四十一歲。今日在愛國地
方法院判死罪。定於拾二月拾八日
·處毒氣刑。固連里士離法院時三
，以毒氣處決二人 尤過於寬容。
然此乃法律所規定之極刑。
法官向陪審員作最後訓話時，

人犯 情無可原。

又干沙市二十日電。國際社電。因連里士案。被告方律師今日謂他們暫時無提出上訴意。此問題大約兩三日內可以決定。官方謂一死和。請求准予在處決前結婚。但難予核准云。

合送禮
東街定市喜在
靴男靚樣各
Cornett Bros.
32, E. Hastings

A. Gerard Hirshberg
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd
118 Hastings St. W.
PACIFIC 8829

此是名字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
 風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy 每樽壹元 及二元五毫
 補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic] 每樽壹元 及二元五毫
 藥學小心配合 洗非林及晒相
 緬夾佐治街懷亞德藥房啓

補腎固精丸 腎精不足虛勞損 常服此丸可保痊
鹿犯耳聾丸 腎虛膜破耳聾鳴 購服斯丸功效靈
牛黃消核丸 鬱發暴怒核連珠 服此圖消癰割除
男子七疝丸 小腸疝氣陰囊腫 四兩庄六元
消粒解毒丸 偏身粒毒毗癰癩 類服斯丸便見功
救急 四兩庄六元 服食此丸收効快

兩於酷暑入埠覺小便頻數多服利水不特不
利反成癆閉飲水無去路焦急難言幸曹叔新
用下病上取法掛繫上發衝出積垢頃如砂所
霍然痊癒其幸何如

Hong Tai 同泰
418 Ord St. L. A. Cal.

兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
14 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MARine 5938

經售：中國現代作家文集 小
545 Hisgard St. Victoria, B.C.
世界文學名著 漢英對照
應用技術手冊 社會言情小
英文用書 字典
武俠小說 民間故事

圖書總匯 目錄備

和和公司

由香港往大埠船期
 威爾遜總統 十月七日
 克利 總統 十月廿七
 威爾遜總統 三月廿一
 安均 號
 由港開來大埠總輪船男女客
 位可能在本代理處預購行裝
 贈用得搭指定輪位前來快捷
 妥當
 本號為環球航空全司協會費
 員代理世界各航線飛渡客與
 并與各鐵路輪船互相連接如
 蒙賜顧及有關於旅行一切手
 續妥為辦理
 總代理
 總輪船兼飛機
 愛琳絲品婦女
 坤炳余德為馬
 Quon On Co. Ltd.
 254 1/2 Pender St. E.
 Vancouver, B. C.
 TEL. PA. 1025
 社行旅昌同利
 Marwon Travel Service
 541 Piggard St.
 Vancouver, B. C.

中國貨車公司
電話 MA. 9629
433 Gore Ave.

接車行李 運輸貨物 運柴煤炭 松有發售 兼梓光顧 僑捷妥當 快捷妥當

每 次 辦 到 的 一 樣 好 米

仔 鐵 仔

貳 士 省 上 等 米

長 身 · 成 粒 · 雪 白



極樂還童丸 一料五圓 此丸補氣血服之身體強壯堅剛
強壯丸 壹樽 功服後一點鐘見
搜毒丸 每服一粒 能消新舊毒症風濕脚
止癢膏 每樽二圓 腫一服見功包無復發
癬藥膏 每盒 專治小兒胎毒遍身鹹粒遠年爛脚油皸
鹿尾巴丸 壹圓 新舊頑癬搽之掃除包無痛苦也
跌打丸 壹圓 但人之身體乃氣血作用人之將老
甜尿丸 一料拾圓 氣血必弱百病頻生精神不足心所
婦人四喜丸 小樽三圓 何為四喜服此丸能除暗病一喜
喜也服此丸補氣補血則容光煥發面部嬌媚三喜也服此丸既除疾
病身體日見強壯面容嬌媚得丈夫親愛而身有喜正是四喜也
加拿大 樂高華
極樂氏藥行片打街東八十四號
國馬立邦 枝行香港北河街四號A極樂氏藥行
寶隆 寶隆 寶隆 寶隆 寶隆 寶隆 寶隆 寶隆 寶隆 寶隆
筆金三圓 寶隆 寶隆 寶隆 寶隆 寶隆 寶隆 寶隆 寶隆 寶隆 寶隆
電話 1A. 3691
海陸地址 GECK LOOK SIE
84 Pender St. E. Vancouver 4, B.C. Canada

OWL DRUG CO.
舖材藥路澳

聘有華人店員在吉市宇
夾舖街服務支店在吉市
定倘夾亞細街

防牙患牙膏二毫半
Chlorodont Tooth Paste
五毫半

防牙患漱口水
Chlorodont Mouth Wash
七毫五及壹元二毫五

服務週到

ALLEN CHONG
Insurance Agent
6 East Georgia St.
二五六號佐治街東
電話 TA. 3526

蔣玉蓮保險
事務所
代理人壽保
險汽車意外
火燭燕梳等
僑胞如有委

AMERICA'S FAVORITE
TEXAS PATHA
RICE

十五磅一庄 一百磅一庄

POWELL & CO.
163 W. Hastings St.
MA. 9033

加拿大雲高華埠
泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver. B.C. Canada

新到
皇帝牌十
淨新絲苗
唐山雜貨
大幫辦到
均經精選
又靚又好
猪肉瓜菜
日日新鮮
電話 TA. 1021
泰興有限公司謹啟

余壽仁堂
YEE SO YEN TONG
232 Main St. VANCOUVER, B.C.
香港 Hong Kong Co.
149 Pender St. E.
溫哥華 Vancouver, B.C.

TAtlow 3743

園 桃

HO INN CHOP SUE

79 Pender St. East
Vancouver, B. C.

廚師主理
調味烹飪
地方雅潔
招呼妥當
大講小酌
隨時應命
橋樑光顧
格外歡迎

廣濟堂中西藥行
Kwong Chai Tong
 122 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.
 電話 PA 8613

世
 人
 雖
 有
 健
 全
 之
 身
 未
 嘗
 無
 毒
 看
 其
 毒
 輕
 經
 者
 爲
 漏
 重
 者
 爲
 毒
 其
 毒
 常
 由
 血
 液
 發
 出
 外
 故
 本
 堂
 特
 製
 一
 風
 掃
 毒
 藥
 片
 以
 應
 諸
 君
 之
 需
 求
 此
 片
 專
 治
 血
 毒
 止
 癢
 疥
 癩
 頑
 癬
 粒
 男
 女
 百
 毒
 服
 之
 立
 奇
 功
 誠
 爲
 解
 毒
 之
 聖
 也
 每
 樽
 四
 元
 另
 的
 士
 用
 買
 者
 自
 理
 照
 常
 用
 代
 製
 丸
 散
 快
 捷
 安
 當
 林
 仕
 宜
 專
 醫
 外
 科

猶
 可
 時
 平
 毒
 藥


司公貨國利茂
MORLEY CO. LTD.
 552 FISCARD ST. F.O. Box 116. VICTORIA, B.C.

新到
 雙托水仙花
 枝干糖羌
 送禮茗茶
 合時
 咸魚海味水貨
 時時皆備

是汝所應得
 Bass Vitaminical
 此藥丸能補益精神安
 睡及防傷寒令汝精神
 爽利 每盒卅粒五元
 卡路街夾加都華街
 奄來藥材店啟

**MODERNIZE
TAILORS**
I. W. PENDER at CARRALL

四十週年
布色特多
衣服襯身
貴客光顧
不計利錢
巧手造成
盡是新興
天是進步

司理黃公禮啟

Lux Theatre
院戲新大
電話 MARINE 5995
地址：新嘉坡三巴旺十號

廣珍金舖
常備新穎中西首飾
各種著名手鐲袋鏢
K'wong Chin Ho Co. PA. 5816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

電火專
裝新修改隨時應命
快捷妥當取價相宜
電話 M.A. 2501 吳炳賜啟
晝夜 K.E. 0558-R 參傑啟

通訊

楊古博士的

一幕悲喜劇

楊古博士與台灣無法人入境

東京通訊：最近東京舉行國際原子專家會議，在閉幕前，發生了事件國際間，這與蘇聯發表有關核彈及美國的新移民法，都有關聯。事件的主人公是美國普里爾頓大學高級物理學博士楊古。楊古現年三拾歲，為美國有數的原子專家，出生於中國安徽，畢業於上海某大學。戰後赴美，入芝加哥大學研究院，一九四九年曾發表關於核結成的理論，轟動全美，遂為美國當局所重視，聘為普里爾頓大學高級物理學研究所的永久會員。在此時期，他在普里爾頓中國餐館，突然遇到了一位芳齡拾九歲的中國小姐，名叫齊莉亞。兩人一見鍾情，齊莉亞是兩年前來就學的，二、人相識後，倍覺深情，乃於一九五〇年在紐約結婚。婚後，在黃金海岸過著幸福的生活。惟齊莉亞尚有老母住在台灣，重洋遠隔，思母情切，乃於去年春間准出國。本想到台灣把母親也接到美國去，詎這齊莉亞小姐抵達台北後，始因齊莉亞小姐為中國籍，乃為美國的新移民法所限制，外國人一經出境，則不准回來。幾經交涉，終屬無效。登年來，她棲身台灣，精神備受痛苦。此次日本原子專家湯川博士，召開國際原子專家會議，日本方面，本來邀請美國著名的原子專家柏斯博士來日本參加，詎知在大會開幕前，突然來電：「因事不能前往」。日本原子專家極感失望，據說柏斯博士不能來日的原因，係因蘇聯發表持有輕核彈，美國當局感到情勢緊張，但日本方面堅決邀請美國原子專家前來參加。柏斯博士又來復電：「無論如何不能前往，茲將楊古博士代表本人出席」。日本方面始同意，但楊古博士抵日後，因居台灣的楊夫人，於是也匆忙攜其兩歲的兒子趕來，開別墅的夫婦團聚，真有無法形容的快樂。國際原子專家大會閉幕後，經日本方面的吹噓，和美國駐日大使館援手，他們夫婦遂得携帶兒子飛返美國。這是國際原子專家會議在東京舉行的一幕悲劇，也可看出，美國當局對原子專家們的重視了。

中共海軍人員

探測台等縣沿海水道
廣州通訊：昨有共軍「中南海軍部」參謀黃若萍，偕同蘇俄顧問拾餘人，乘「國泰」等輪船經分赴珠江口外沿海岸線視察。據悉，黃等一行計拾餘人，係分赴台山、中山、新會等縣沿海視察水道，并試驗最近由蘇俄運到之新型魚雷發射器。

梁定邦洗粘帽工作好

如欲信信時過可問學友便知
舖在緬街第五四三號
LEONG'S HAT SHOP
543 Main St. Vancouver, B.C.

裝修水龍油漆色樣花紙

裝修水龍油漆色樣花紙快捷妥當
估價不取分文 F.A. 3629M 周祥啟
承接裝修電火工程
電話：HA. 81131
地址：P.A. 6023

華人西醫

葉求錦 Dr. K. G. Yip Phone: Off. PA. 1716
331 Main St. Res. PA. 8485
龔邦耀 Dr. E. B. Gung Phone: Off. PA. 8610
193 E. Hastings Res. FA. 8522
趙社鴻 Dr. F. S. Chu Phone: Off. MA. 2053
16 E. Hastings Res. West. 1489L
陳繼堯 Dr. G. H. Chan Phone: Off. T.A. 2824
628 Main St. Res. FA. 5089-L
梁楚堯 Dr. S. W. Leung Phone: Off. TA. 4934
426 Main St. Res. CH. 7311
黃永源 Dr. W. Y. Wong Phone: Off. PA. 4709
221 Main St. Res. FA. 8841

華人牙醫

趙社現 Dr. W. S. Chu Phone: Off. TA. 4843
426 Main St. Res. N.W. 4749R1
李連宸 Dr. D. S. Lee Phone: PA. 7059
193 E. Hastings Suite 108

房藥大緬

MAIN DRUG LTD.
463 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
緬街四六三號 電話 TA. 8634
專配西藥 各種西藥 各種西藥 各種西藥
沖晒咖啡 文房用具 畫報雜誌 僑胞光顧
格外歡迎

水龍煤氣修裝

修裝水龍水則煤氣各項工作華友光
顧快捷妥當價格相宜
Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. HA. 5103

HOTEL SUN AH 加拿大
100 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064
重新廣告
本旅館現新入接手續營業
大加修飾煥然一新房舍
空氣床褥潔淨汽暖溫煖
水喉冷熱日夜供應應求往
來便招租無任歡迎
新亞旅館司理 甄法明啟

Phone: Marine 7810 RES. Marine 0908
所務事險保梳燕宏黃
FUNG WONG INSURANCE AGENCY
416 Columbia Ave. Vancouver, B.C.
代辦人壽燕梳
樓宇保險
實業買賣
代辦什貨板紙園工
代填入籍移民表
新到古今小說雜誌
學校課本文字日記
信札作文日記歌集



遺囑
入籍請來與公證人溫氏
隆商量
行打街
夾片打街
請由正門入就可矣

McGAVIN'S BREAD
包麵雲嘉麥
麥嘉雲的麵包適合衛生
對經濟實惠有莫大之助力
實該麵包之鮮明與價值
之諸君請認明麥嘉雲的好
麵包是屬每餐的好伴侶
電話 PA. 0717
勝利旅館三十一號房
鄭少棠
專業裱花紙油色
寓跑路街三九一號

◎營業部啟事
本報兼接各種印件，如傳單，貨單，名片，入帳紙，券據，信封，信箋，徵信錄，捐冊，及書籍等，名目太繁，恕未枚舉，均工作精，美，印刷玲瓏，計價特別相宜，仰祈留心賜顧是荷。

香港中國醫學院
黃良石專醫糖尿病
病源：本病主因嗜慾無度，腎氣虛耗，或由於腸胃燥熱，脾土虛弱，中氣下陷，甜汁下泄而成，現代學理所謂新陳代謝機能障礙，胰腺之內分泌發生變化，致體內糖份存貯與消耗之調節異常，糖份停滯於血液內，一部分由小便排泄，或體肥而胃納不良，演至體重日漸減輕，精神疲倦，四肢無力，小便頻數，混濁，內含糖質，陽痿，眼之調節機能障礙，及白內障等。
根絕糖尿丸 每料四十元
滋補健腎丸 每料拾元
保證實用 功效非常
郵購通訊處：QOD 卡
MR. LIANGSEK WONG
135-3RD. AVE. W.
CALGARY, ALTA. CANADA

園驥家李寧穩
市上菜瓜時合
LEE KAR SHONG
P.O. Box 795 Phone 3342
Vernon, B. C.
靚嫩蘿白
老身冬瓜
靚白召菜
所有寄費
買者自理

京東海味 油糖雜貨
合時咸魚 瓜菜水貨
裕給公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P.O. Box 221
VICTORIA, B.C.

司公行和中
CHUNG WO HONG CO.
Phone MA. 9612
237 Powell St. Vancouver, B.C.
新到
各樣苗米
冬節禮品
水仙花頭
糖羌枝乾
鮮明海味
咸魚水貨
大幫

東廣麵
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8850
金蛋干麵
淨干麵
零沽零發 歡迎索辦

NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035
Vancouver, B.C.
新世界旅館 司理 黃國連
本旅館新入接手續營業大加改良煥然一新房舍通爽汽暖溫煖床褥潔淨清潔水喉冷熱招待妥當來往便捷備極光顧特別歡迎

尿甜
精歸參
補腎丸
滋補丸
每料四十元
每料拾元
保證實用 功效非常
郵購通訊處：QOD 卡
MR. LIANGSEK WONG
135-3RD. AVE. W.
CALGARY, ALTA. CANADA

本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如蒙惠顧請來面商

外埠 COD
HOY'S
450 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 1813
馬開錫電器行

音樂片
空谷之聲 小小茉莉 雙隻
楊翠喜 秋水龍吟 雙隻
紅印唱片 每只一元二五
蕭月白之寶白櫻 二隻
梁無相 紅線女 二隻
馬師曾 紅線女 二隻
李雪芳 仕林祭塔 三隻
梁無相 梁無色 二隻
白楊 介之推 二隻
小燕飛 何鴻略 二隻
小芳豔芬 正德皇與李鳳 二隻
紅線女 文君嘆月 一雙
任劍輝 芳艷芬 一雙
新馬師曾 光緒皇與五更 二隻
何非凡 白雲仙 二隻
小燕飛 玉女凡心 二隻
國語周璇 淚盈襟 燈紅酒綠 一雙
國語姚莉 四季相思 一雙
國語姚莉 我的愛 往事似雲 一雙
梁無相 禪房夜怨 一雙

WONG HORNE
AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE.
VANCOUVER, B.C.
TAtlow 1754
黃漢 經紀事務所
填報工商入息稅紙
解決：入籍移民事件
整理：生意數目日記
各種保險，營業買賣

陸聲

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Press, Ltd.
Canada Publishers Ltd.

瀛海清吟

楊棟棠先生七秩開一
壽辰詩以志慶

張德源

其一
花甲欣逢第一年 精神矍鑠壽康全
文章博約超明哲 詩酒豪情冠昔賢
怪底朋來觴醉月 喜從鶴算德齊天
滿堂吉語南山頌 更見蟠桃點點圓

其二
嶺南頭角早嵯峨 鐵樹文壇景仰兄
曩昔名馳樓閣譽 當年學振美歐聲
課餘尚力參禪理 卷釋猶研物物情
六一孤懸明水壽 何妨共醉斗星橫
袁可青

海屋添籌六一年 精神矍鑠壽康全
行仁克己冠時望 把酒揮毫走萬言
標格清高眉宇望 等身著作口碑傳
莫辭責任雙肩重 領導詞壇啟後賢
司徒樹敏

學易平添十一年 窮研妙理達方圓
詞人墨客聯歡日 醉月吟風共樂天
手書文章傳海宇 胸羅史籍繼前賢
桃筵酒度相祝祝 福壽如君兩美全
(未完)

宋元明清七律詩話

顧志炎

答仇一鵬和韵
黃景仁 清人。字漢鏞。一字仲則。籍武進。諸生。

三十五。工詩。出入北宋諸家。與洪稚存齊名。著有兩當軒集。

連句買棹聖湖(即杭州西湖)。一名明聖湖。一。邊。花月從來不計錢。玉笛樓台連夜雨。綠楊城郭萬家煙。(句多實字。佳句。有杜陵二時人之口吻。)逢君陌上鞭雙控。醉我簪頭被共眠。逕許樽前日相訪。新詩吟入晚涼天。(未完)

軒渠錄

某鉅商。新時代中之守舊者。而反對報紙極力。一日。有送商報者到門。接閱之。悲甚。擲還之。適有客在座。詰其故。某曰。姑無論其報之良否。你就看他那商字都寫白了。商字中是個古字。那有八口兩字。客笑其妄。某作色曰。自我作古。逾日。某忽病劇。已居

綠蔭隨筆

羅孝康

羅公又曰。且其寫露也。而曰玉露。寫楓林也。而曰楓林。一湖之景。白得白之至。紅得紅之至。其善於寫秋意。正善於寫景。此工部以隱相寫顯相法。真是妙手。而世人多不肯於紙上想像一番。遠為實讀去。何哉。首句既寫秋之象。次句即寫秋之氣。而却妙在蕭瑟二字。蓋於蕭瑟之中。具有森列之象。此真寫秋字也。(未完)

貓鼠生涯

羅孝康

說兩個人不能相處。時常打架。是「貓狗冤家」。貓狗只是不睦而已。還沒有你死我活的天然敵意。在兩者之間。貓和老鼠相見就不同了。貓要捕鼠。是天賦本能。因而大家說貓鼠生涯是永世為仇的爭鬥。大概貓鼠之間絕不會有太平日子。相信天地萬物都具備善心的人。反對這些成見。主張教育環境的力量。來改變一切不善不仁的事物。空說無用。紐連士大學裏的蔡羅生教授把這種信念用實驗證明出來。結果是貓鼠能安居合作。並不互相殘害。

蔡教授用的實驗品。是普通街上無人照管的貓。這些貓在街上打野食長大。照理必定久已養成兇殘的習性。見着老鼠。絕不留情的。貓鼠聚齊之後。蔡教授用一個有幾層隔屏的鐵籠。先分開貓鼠各住一隔。在第三隔中放食物。貓鼠必須同時踏住自己籠內的電鈕。通食物的門纔會開。經過一兩個月的訓練。貓鼠都明白了必須合作纔可以開門取食。更進一步的合作就是貓鼠互助。使其中一個得食。並不忘記幫助另一個也得食。蔡教授表演他訓練

少林僧三探武當山

念佛山人著

還有兩件事。是很重要的。第一件便是在建築中的呂祖樓。第二件便是洞中那兩個爐。這些都是武當山擴充實力的佈置。預備應付少林門人的。倘若使到他們成功之後。和少林對抗。當然是很大的助力。我認爲這是我們心腹大患。不能不設法把他們破壞。據說。他們建築這所呂祖樓。是佈置很週密的。由張三利用奇門遁甲的法術。借五行八卦的定理。把表面佈置得很完善。偷不按照動機便沒有什麼事。倘若他們一按動機。裡面的設備。是變化無窮的。任誰人進去。偶不防範。便招殺身之禍。倘若任他們佈置成功。豈不是我們的心腹大患嗎？在我的意思。以爲與其任他佈置完備。不如趁他未完。設法把他破壞。以免將來多費手續。不過我的功夫還淺。想不到破壞的方法。那便不能不設法了。至於他的劍。既已這樣。既可避。我們何不乘他不備。暗中把他的劍。這便辦法。既可避。免他將來的威脅。同時這件寶物便作爲自己的用了。

好的小獸。都能自動地彼此相助。以花圃及小樓爲最。且常常自抓其他說。禽獸的本性並不是殘忍的。皮。至皮破血流而不自覺。其父獸爭奪與殺害。完全起於雙方看不見。彼此所爲。知爲怪崇。非鬼必狐。床契相共的地方。只看見利害衝突。聞粵北之某寺高僧。年過百歲。道改正它們這一些錯誤觀念的方法示之。策杖而來。入門相其宅。腦中許多已定的觀念。限制住人類了。然。即令於花園內設壇。手持木求改善的思路。多少年來全世界都創。口中念念有詞。把劍一指。見接受了人性自私的理論。因有自私一條光氣。直透小樓。不久即有黑便有爭奪。有爭奪就沒有可靠的和衣。後少年。跪於壇下。僧叱曰。平。又說人類的慾望無窮。而世界何方妖狐。敢來崇人。少年殊鎮定的資源有限。戰爭因此也永無終結。徐徐曰。答。寬有頭。債有主。死且之。照蔡教授的實驗看來。這些不長。僧誅之。死其一。而二三者的基礎。都可能是因更新的發現。繼來。誅不勝誅。僧進退兩難。惟而動搖。找尋人類相處的良好方法。有收壇。翌日爲秋節日。不見魏夫也。也全靠這些發現來打破很多絕望。妻出堂。入房又聞然無人。大驚。的惡循環。另圖可以試行的新路線。分途尋覓。僕仰首觀望。則見懸燈之竹。不是宮燈。而兩邊各繫一人。如吊頸狀。駭極。報知魏老。急使人放下。則已氣絕多時。其死狀一如雙狐之縊死。魏老以此事。或人影響。或怪聲刁刁。猶賣云。

風濕靈藥

治之肌肉或骨節有酸痛或慢性風濕痛若如以上諸苦不能工作此是好藥請試用之

用浸步頓TEMPLE
HONSTRICK藥效如神每盒六元五角五元各藥房均有五元庄最經濟

味精

廠精味腐天
出品

本藥局主人現下發明一種靈藥專治風濕及半身不遂及手足不能活動等症神效異常藥到回春

現經本埠市長 Mr. J. C. Wang
乃磨西婦 Mrs. Marion Donovan
等試用均極稱讚并介紹如有患此症者最好親來就診如遠地可將病症寫明付來亦能按症發藥如特煩症除用藥外另施手術方能痊愈

KWONG SANG
Herblist PH. 421-R
P.O. Box 508 Duncan, B.C.
完近埠廣生街廣源號啟

MY BANK

FOR A MILLION CANADIANS

BANK OF MONTREAL

請放資金在加國最優銀行
過去百廿餘年滿地可銀行得加國人民之信用
請放百餘萬加國人民而在加國第一銀行而得安全貯蓄
汝在滿地可銀行必遇好朋友及汝之生意必得歡迎
請留意此節無論滿地可銀行何支行汝之貯蓄得全行資財之保障
滿地可銀行與加國各界人士接洽已有百三十年矣

記興源利金

GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone MA. 9743

新到大宗
水仙花頭
生晒花枝
生晒槐枝
錦盒名茶
竹籃名茶
草籃名茶
磁盒名茶
磁盅名茶
磁盅名茶

冬節貨品
瓦盅蜜薑
男女絲巾
顧綉花鞋
綉花女鞋
磁器花罐
茶具餐具
花碗玩具

新到紅邊羊毛內衣大宗

特別加長，驚驚纖面羊毛棉仔
加長加闊，綉花纖面羊毛棉仔
加長加闊，水鴨毛棉仔
三袋開胸加厚羊毛棉仔

每張 壹拾七元半
每張 三拾五元
每張 五拾七元半
每件 八元九角五

外埠函購 快捷付上

Kwong Duck Lung Co. Ltd.
299 East Pender Street
Vancouver, B.C.

新民生公司

名燒臘
鮮肉品
大幫親朋
發行零沽

一律歡迎
歡迎光顧
免費送到

電話：八八八七
P.A. 八八八七

Sun Min Sang & Mee Sang Co.
278 E. Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone PA. 8817

永隆雜貨公司

WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B.C.

新到大幫
唐雜貨水貨
山祖國新鮮鮫魚
新米登場 特別廉價

利源草煙有限公司

Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860
5783

代理
各種香煙菸糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

社論 東亞洪潮中的菲國

新選總統馬賽西

前週菲律賓進行下屆總統大選，競爭非常激烈，因選選的舉動，而影響到菲律賓之命運。本國之總統大選，馬賽西獲勝，那自由黨領袖現任總統馬賽西則向失敗之路。這新任總統馬賽西快馬上台了。

據說，馬賽西天性勤敏，出生貧窮之家，他的父親是一個鐵匠，當他六歲時候，就離開父親到馬賽西工作，及至十餘歲，才能夠入學讀書，當時只是赤腳跑學，半工半讀，一直由小學而升入菲律賓大學，畢業了工程專科，他對政治上，很感興趣，在第二次大戰時期，與美國聯合在山區組織游擊隊，向日軍打戰，戰後，美軍委任他為菲律賓新省軍事長官，不久麥卡度總統擢升他為少校。

一九四六年他被選入國會充當下議員，一九四九年復被選連任，現任總統馬賽西委任他為國防部長，負責國防，當時赤焰方熾，馬氏以土地分配政策，誘致其黨歸降，共黨勢力漸失，但因此就與總統馬賽西意見不合，及至今年三月，遂辭職不幹，未幾，被宣佈為國民黨總統候選人。

馬賽西現年四十六，精力充沛，一天能夠旅行數十餘次，絕沒有半點倦容，他演說時，常常自稱是勞動代表，能夠與人民同甘共苦，又痛斥馬尼拉政府腐敗，失却美國信用，他又答應選後，定必改善國務，澄清吏治，所以很得大都會黨派和進步份子的擁護，而使他重量的選票。

據說馬賽西的包括前駐菲大使兼曾任聯合國大會主席的羅慕洛，羅氏在國際上，聲譽甚高，馬氏本人亦曾出使美國兩次，一次是一九四七年為菲律賓退位軍人請求津貼事，一次是一九五十年為請求軍事援助事，兩件事都得到成功。

據說，馬賽西是親台灣派，曾公開表示，於當選後，立即訪問台灣，進行四國同盟，（當一九四十年蔣介石到過菲律賓的碧瑤訪問季里諾，談論菲律賓中日的四國同盟，藉以防共抗蘇，但季里諾不大願意，而美國亦無表示，這件計劃，就沒有成功），現上菲國羣衆對這新選總統，無疑地，寄以極大之期望，但他實踐諾言與否，則有待於事實之證明。

穩寧民治黨 新樓宇建築完成

穩寧民治黨 本埠民治黨，於年前擬定建築新時代樓宇，以適應黨員日衆，黨務日盛之用，經呈報輔政司備案，並成立建築委員會，主理建築事宜，經營五六月，動費五六萬，於數日前竣工，計樓分三層，石牆磚壁，備極壯麗，現擬定明年元月十日，舉行喬遷典禮，屆時當必大爲熱鬧，查該黨部，係自行獨力籌足建築費，不倚靠於別處，誠是難人之所難行也。

企連打埠 建權社慶典紀盛

企連打埠 本埠建權社，於十月十五日，舉行成立廿五週年紀念慶典，是日天氣清朗，惠風和暢，該社樓面，高懸中英國旗及洪門五色旗，四圍佈置，雄壯美觀，禮堂點綴，有雷宜顯君贈送生花大筐，綴以燈光十色，鮮豔可愛。

△西餐小敘 新月餐館由關定漢主持，宵燈餐館由胡特源主持，或嘆三文治，或飲菓子露，各適其適，言笑晏晏，怡怡如也，方興未艾，時至四點，（未完）

原來雷電誤爲流星

城多利廿日加拿大社電：記者昨日親臨摩利島，以求探明該島在星期二晚降下火球之消息，昨據記者報告，照事實觀察，該島居民所見之所謂火球者，大概是雷電非流星，雷電前日在雪汝埠報告，謂有火球在其住宅附近降下，聲音甚响，繼而起火，火焰有三拾尺高，據城多利天文台主任昨博士稱，據當時雷電所言，該物大概爲流星云。

僑胞請勿隨便過街

本報特別消息：雲南交通警察，今晨實行嚴厲取締唐人街不依規矩在街角過街，今晨八時許，已經有數名僑胞被拘，據警察稱，每人罰五元云。

園口出賣或租賃

本園有地三十九英畝，位於勿比平原，在麥基路與蘇平泰河橋之間，在頃佐治大道左邊，有四房間住宅，來水甚便，乃種植瓜菜上等園口，如意者請電園主洽商。

平價加啡濕出賣

本人因事急於離埠願將下列地址生意廉價求售各梓里有意此業者請于下列電話查詢或親來面商此項不可失舖尾有住房卡路街五十五號拾壹號電話 TA. 2907

宜僱住家廚一名

家庭無兒女茲宜僱富有經驗住家廚一名工薪優給如意者請來面商 Room 706-6021W. Hastings St. Newton-97R3. Newton 58R1

哀謝

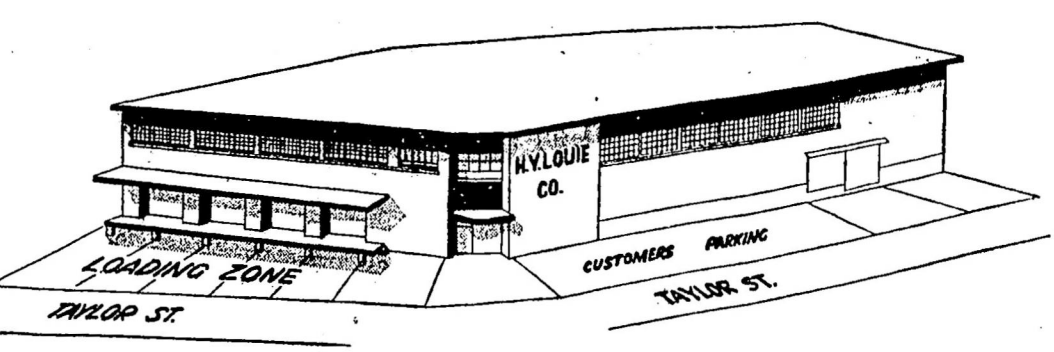
先嚴錦帆黃公府君痛於中華民國四十二年十一月一日辰時病逝於雲埠新聖約瑟醫院積壽八十六歲親親含殮遵禮成服叨蒙 黃江夏總堂黃江夏堂實業公司文強學校成立治喪處辦理喪事經於同月十八日在暗市堂殯儀館開祭出殯歸土安葬於奧慎表墳場復蒙黃族加美各族團及雲埠各團體與各親友或惠賜輓聯花圈輓聯諱詞或親臨執紼素車隨行高誼隆情存殯均感感治喪處另致謝外謹此鳴謝 棘人黃榮植率子侄傳光頓首 煒煥

雷學溢公司

告廣舖遷

H. Y. LOUIE CO. LTD.

615 TAYLOR ST. PHONE MA. 9111
VANCOUVER, B. C.



本店以舊舖狹窄，不敷應用，因未能盡量招待顧客，殊深抱歉。故此今年春間，選擇適中地點，建築新舖於詩不亞街舊舖側邊之梯拉街。費時半年，今乃落成，已在上禮拜一日，遷入新址，開始營業。謹此奉告。敬懇諸君光臨，同人無限歡迎。

計雷學溢有限公司，自一九一六年由先父創立以來，三十有八年矣。其間經過兩次大戰，及其他環境，在辛勞艱難之中，莫不勉盡綿力。一本互惠互助原則，爲僑胞服務，幸承賞光，數十年如一日。此種愛護之深心，未敢一刻或忘也。今謹以萬分之誠，特向 諸君致敬，以謝盛意。并望 諸君繼續擁護，時時賜顧，俾同人等，有機會增強爲顧客服務之效能。如採辦鮮明上貨，從廉計價，特別加快速送。務祈各方滿意等等，以報答昔年與將來之惠顧於萬一也。今者新遷伊始，恐未週知，特登廣告，希維 亮察

雷學溢有限公司
溫哥巴總店同人鞠躬
片積順支店

DUNDEE CLOTHES SHOP

108 West Hastings St.

卅六週年大平賣

多一條褲只取銀三毛六
每套度身衣裳由四十四元五起碼
喜市定街西一零八號 活活百貨店對面 敦地衣袋店謹啟

南洋新福永

驅風油

中風，中痰，頭暈，頭痛，肚痛，風濕骨痛，手脚痛，應驗如神



KUN WING FOOK MEDICINE CO.,
125, QUEEN'S ROAD WEST 11 FLOOR
HONG KONG

西餐館出賣

本餐館位於錦化華埠之商業區中心，生意暢旺，店主因人力問題，迫要出賣，本店樓上并有大房間六個，傢私齊備并有浴室，如意者請與下列商商。

STAR CAFE
967 Spokane St. Trail, B.C.

頂大肉召菜

靚冬瓜
留意光顧價錢特別相宜
隨時取三五斤磅可能應命 所有寄費買者自理

JACK WONG 暗市兒
P.O. BOX 396
Armstrong, B.C.

全加拿大之華人 餐館發售聖文公

司之呂宋煙經有八十年之悠久歷史該公司之經紀人員咸覺得萬分榮幸爲華友服務



EL PRODUCTO

FOR REAL ENJOYMENT

KUO KUNG SIK CO.

送禮諸君注意

本公司之最新目錄，已經出版，內容備載萬有，物美價廉，圖案詳明，容易採購，手此一卷，足以解決送禮問題，日內便向各顧客寄發，其未接到者，歡迎函索即奉。

坤雲 國光公司啟

二毛半 黃蜂膽 阿鳳雨 集四毛 三姑夫 婆趁墟 集：上 集二毛